

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת ואסלם (אילמ"א)

דוחות כספיים מבוקרים

ליום 31 בדצמבר 2009

ח'רעוּבַה ג'סאַן . רואה חשבון

**KHAROUBA GHASSAN**  
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT (ISR.)

24, Anilevitch St. Haifa 35025  
TEL. 04-8511064 FAX. 04-8511094  
P.O.B. 9448 Haifa 31094

רחוב אנילביץ 24 חיפה 35025  
טל. 04-8511064 פקס. 04-8511094  
ת.ד. 9448 חיפה 31094

17 בינואר 2011

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאס"א (אילמ"א)

דוחות מספיים ליום 31 בדצמבר 2009

1	תוכן הענינים
2	דוח רואה חשבון המבקר לחברי העמותה
3	מאזנים ליום 31 בדצמבר 2009 ו-2008
4	דוחות על הפעילויות לשנים שנסתיימו ביום 31 בדצמבר 2009 ו-2008
5	דוח על השינויים בנכסים נטו
6-7	באורים לדוחות המספיים
8	חשימות לדוח על הפעילויות
9	טופס פחת (י"א)

ח'רעוברה ג'סאן - רואה חשבון

**KHAROUBA GHASSAN**  
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT (ISR.)

24, Anilevitch St. Haifa 35025  
TEL. 04-8511064 FAX. 04-8511094  
P.O.B. 9448 Haifa 31094

רחוב אנילביץ 24 חיפה 35025  
טל. 04-8511064 פקס. 04-8511094  
ת.ד. 9448 חיפה 31094

**דוח רואה החשבון המבקר  
לחברי העמותה של**

**האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת ואסלם (אילמ"א)**

ביקרתי את המאזן המצורף של האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת ואסלם אילמ"א- (להלן-העמותה) ליום 31 בדצמבר 2009 ו-2008 ואת הדוח על הפעילויות והדוח על השינויים בנכסים נטו לשנים שנסתיימו באותם תאריכים. דוחות מספיים אלה הינם באחריות הוועד וההנהלה של העמותה, אחריותי היא לחוות דיעה על דוחות מספיים אלה בהתבסס על ביקורתי.

ערסתי את ביקורתי בהתאם לתקני ביקורת מקובלים, לרבות תקנים שנקבעו בתקנות רואי חשבון (דרך פעולתו של רואה חשבון), השל"ג-1973. על פי תקנים אלה נדרש מאיתי לתכנן את הביקורת ולבצעה במטרה להשיג מידה סבירה של ביטחון שאין בדוחות המספיים הצגה מוטעית מהותית. ביקורת כוללת בדיקה מידגמית של ראיות התומכות בסכומים ובמידע שבדוחות המספיים. ביקורת כוללת גם בחינה של כללי החשבונאות שיושמו ושל האומדנים המשמעותיים שנעשו על ידי הוועד וההנהלה של העמותה וכן הערכת נאותות הצגה בדוחות המספיים בכללותה. אני סבור שביקורתי מספקת בסיס נאות לחוות דעתי.

לדעתי, הדוחות המספיים הנ"ל משקפים באופן נאות בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים, מכל הבחינות המהותיות, את מצבה המספיי של העמותה ליום 31 בדצמבר 2009 ו-2008 ואת תוצאות פעילותיה ושינויים בנכסים נטו שלה לשנים שנסתיימו באותם תאריכים, בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים בישראל (ISRAELI GAAP).

ח'רעוברה ג'סאן

רואה חשבון

חיפה, 17 בינואר 2011

**האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת ואסלם (אילמ"א)**  
**מ א ז נ י ם**

ליום 31 בדצמבר			
2008	2009	באור	
ש"ח	ש"ח		
6,059	3,420	4	<b>רכוש שוטף</b>
-	7,020	5	מזומנים ושווי מזומנים
1	1		חייבים ויתרות חובה
			מלאי
6,060	10,441		סה"כ רכוש שוטף
3,693	1,842	6	<b>רכוש קבוע</b>
9,753	12,283		סה"כ נכסים
4,155	6,700	7	<b>תחייבויות שוטפות</b>
			זכאים שונים ויתרות זכות
5,598	5,583		<b>נכסים נטו</b>
			נכסים נטו שלא קיימת לגביהם הגבלה:
			נכסים נטו לשימוש לפעילויות:
5,598	5,583		שלא יועדו ע"י מוסדות המלכ"ר
			נכסים נטו שקיימת לגביהם הגבלה:
-	-		
9,753	12,283		סה"כ תחייבויות ונכסים נטו

הבאורים לדוחות הכספיים מהווים חלק בלתי נפרד משם.

**האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת ואסלס (אילמ"א)**  
**מ א ז נ י ם**

לינו 31 בדצמבר			
2008	2009	באור	
ש"ח	ש"ח		
6,059	3,420	4	<b>רכוש שוטף</b>
-	7,020	5	מזומנים ושווי מזומנים
1	1		חייבים ויתרות חובה
			מלאי
6,060	10,441		סה"כ רכוש שוטף
3,693	1,842	6	<b>רכוש קבוע</b>
9,753	12,283		סה"כ נכסים
4,155	6,700	7	<b>תחייבויות שוטפות</b>
			זכאים שונים ויתרות זכות
5,598	5,583		<b>נכסים נטו</b>
			נכסים נטו שלא קיימת לגביהם הגבלה:
			נכסים נטו לשימוש לפעילויות:
5,598	5,583		שלא יועדו ע"י מוסדות המלכ"ר
			נכסים נטו שקיימת לגביהם הגבלה:
-	-		
9,753	12,283		סה"כ תחייבויות ונכסים נטו




MEISAI-אילמ"א  
 האוניברסיטה העברית, ירושלים, 91905  
 The Hebrew University of Jerusalem  
 האוניברסיטה העברית, תל אביב  
 MEISAI-אילמ"א  
 האוניברסיטה העברית, תל אביב  
 The Hebrew University of Jerusalem, Mt. Scopus, Jerusalem

הבאורים לדוחות הכספיים מהווים חלק בלתי נפרד מהם.

**האגודה הישראלית ללימודי המזה"ח ואסלם (אילמ"א)  
דוחות על הפעילויות**

לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר			
2008	2009	רשימה	
ש"ח	ש"ח		
20,750	41,287	א	<b>מחזור הפעילויות:</b>
4,821	4,275		הכנסות מחברות באגודה
2,000	8,400		הכנסות ממכיית חוברות
			הכנסות מחדרומות ותמיכות
27,571	53,962		סה"כ מחזור הפעילויות
			<b>עלות הפעילויות:</b>
39,003	36,771	ב	עלות הפעילויות
( 11,432)	17,191		הכנסות (הוצאות) נטו מפעילויות
7,290	15,534	ג	הוצאות הנהלה וכלליות
( 18,722)	1,657		הכנסות (הוצאות) נטו לפני מימון
( 1,675)	( 1,672)		הוצאות מימון נטו
( 20,397)	( 15)		הוצאות נטו אחרי מימון

הבאורים לדוחות הכספיים מהווים חלק בלתי נפרד מהם.

**האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת ואסלם (אילמ"א)**  
**דוח על השינויים בנכסים נטו**

סך הכל	לא קיימת הגבלה ששימשו לרכוש	לא קיימת הגבלה ששימשו לפעלויות	
ש"ח	ש"ח	ש"ח	
34,967 (8,972)	-	34,967 (8,972)	יתרה ליום 1 בינואר 2007 הכנסות נטו (גרעון) לשנה העברת סכומים שלא קיים לגביהם הגבלה - ששימשו לרכוש קבוע סכומים שהועברו לכיסוי הוצ' פתח
-	5,555 ( 11)	(5,555) 11	
25,995 (20,397)	5,544	20,451 (20,397)	יתרה ליום 31 בדצמבר 2007 תוספות במהלך שנת 2008: הכנסות נטו (גרעון) לשנה גריעות במהלך שנת 2008: סכומים שהועברו לכיסוי הוצ' פתח
-	(1,851)	1,851	
5,598	3,693	1,905	יתרה ליום 31 בדצמבר 2008 תוספות במהלך שנת 2009: הכנסות נטו (גרעון) לשנה גריעות במהלך שנת 2009: סכומים שהועברו לכיסוי הוצ' פתח
( 15)		( 15)	
-	(1,851)	1,851	
5,583	1,842	3,741	יתרה ליום 31 בדצמבר 2009

הבאורים לדוחות הכספיים מהווים חלק בלתי נפרד מהם.

**האגודה הישראלית ללימודי המזרח ואסלאם (אילמ"א)**  
**באורים לדוחות הכספיים**  
**ליום 31 בדצמבר 2009**

**באור 1 - כללי**

**כללי**  
 העמותה נוסדה באוניברסיטה העברית בירושלים בשנת תשי"ט (1949) ונרשמה לפי החוק העות'מאני על אגודות, במחוז ירושלים של משרד הפנים. ביום 3 בספטמבר שינתה העמותה את שמה אצל רשם העמותות מ- "החברה המזרחית הישראלית" לשמה החדש "האגודה הישראלית ללימודי המזרח והאסלאם (אילמ"א) (ע"ר)".

**מטרותיה העיקריות של העמותה הן:**  
 א. לעודד התעניינות, להפיץ ידיעות ולעודד את המחקר המקורי על המזרח בכל השטחים.  
 ב. לטפח קשרי תרבות וידידות עם עמי המזרח.

**באור 2 - עיקרי המדיניות החשבונאית -**

הדוחות הכספיים של העמותה נערכים לפי עקרונות חשבונאיים מקובלים הנהוגים בתאגידים שאין מטרתם הפקת רווחים ובהתאם להנחיות חשבונאיים של המוסד לתקינה חשבונאית בישראל.  
 להלן עיקרי המדיניות החשבונאית אשר יושמו בעריכת הדוחות הכספיים:  
 א. דוח על תזרים מזומנים:-  
 בדוחות הכספיים לא נכלל דוח על תזרימי המזומנים כיוון שאינו מוסיף מידע מהותי  
 ב. החבנסות וההוצאות נרשמות לפי בסיס מצטבר.  
 ג. הכרזת הקבוע מוצג בעלות ההיסטורית ומופתת לפי שיטת הקו הישר ובהתאם לתקופת השימוש היחסי בנכס במשך השנה.

**באור 3 - מלאי -**

- בשנת 1989 הגיעה העמותה להסכם עם הוצאת הספרים ע"ש י.ל. מאגנס שהוצאה תשא בעלויות להדפסת החוברות של העמותה, והעמותה תשא בכל יחד הוצאות.
- ברשות העמותה חוברות בכמות שונות מברכים שונים, וכן ספרים וכתבי עת שונים.

כל המלאי נרשם בסכום סמלי של 1 ש"ח.

**באור 4 - מזומנים ושווי מזומנים**

<b>ליום 31 בדצמבר</b>		
2008	2009	
ש"ח	ש"ח	
3,758	3,400	
2,301	20	מזומנים בבנק
6,059	3,420	חברות כרטיסי אשראי
=====	=====	



**האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת ואסלם (אילמ"א)**  
**באורים לדוחות הכספיים**  
**ליום 31 בדצמבר 2009**

**באור 5 - חייבים ויתרות חובה**

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		
<u>2008</u>	<u>2009</u>	
<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>	
-	4,320	
-	2,700	מס הכנסה
-	7,020	חייבים ויתרות חובה
=====	=====	

**באור 6 - רכוש קבוע**

<u>עלות מופחתת</u>		<u>פתח שנצבר</u>	<u>עלות</u>	
<u>31/12/08</u>	<u>31/12/09</u>	<u>31/12/09</u>	<u>31/12/09</u>	
<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>	
3,693	1,842	3,713	5,555	
3,693	1,842	3,713	5,555	ציוד ומחשבים
=====	=====	=====	=====	

**באור 7 - זכאים שונים ויתרות זכות**

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		
<u>2008</u>	<u>2009</u>	
<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>	
500	-	
3,655	-	הוצאות לפרעון
-	6,700	הכנסות מראש
4,155	6,700	הוצאות לשלם
=====	=====	

**האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת ואסלם (אילמ"א)  
רשימות לדוחות על הפעילויות**

**רשימה א' - הכנסות מחברות באגודה**

לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר	
2008	2009
ש"ח	ש"ח
20,750	21,987
-	19,300
<u>20,750</u>	<u>41,287</u>

הכנסות מדמי חבר  
הכנסות מדמי חבר מוסדיים

**רשימה ב' - עלות הפעילויות**

לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר	
2008	2009
ש"ח	ש"ח
12,193	3,771
2,810	-
24,000	33,000
<u>39,003</u>	<u>36,771</u>

קלדנות, הדפסות וצילומים  
הקמת אתר אינטרנט  
האוג. העברית-השחפת במילגות

**רשימה ג' - הוצאות הנהלה ובלליות**

לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר	
2008	2009
ש"ח	ש"ח
2,479	1,052
2,668	2,772
-	762
-	1,200
-	1,000
-	6,700
292	197
1,851	1,851
<u>7,290</u>	<u>15,534</u>

אחזקה ומשרדיות  
נסיעות  
דאג ותקשורת  
כיבודים ואירוח  
קנסות  
שירותים מקצועיים  
שונות וביטולי יתרות  
פחת